

**Ikt. szám: I-53/ 19 /2019.**

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** +36-70-684-7404

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. György István**  
**kormány megbízott részére**

Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Kormány megbízott Úr!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Német** Önkormányzata 2019. február 19-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2019. március 1.

Tisztelettel:



**Imreh Ferenc**  
**elnök**



### 3. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2019. február 19-én** (kedd) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott **rendes** üléséről.

<b>Jelen vannak:</b>	<b>Imreh Ferenc</b>	elnök
	<b>dr. Seifert Tibor</b>	elnökhelyettes
	<b>dr. Próhléné Hehl Éva</b>	képviselő
	<b>Dreiszigler György</b>	képviselő

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

**Imreh Ferenc elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Seifert Tibor elnökhelyettest, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Seifert Tibor elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2019. február 19-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**18/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Seifert Tibor elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2019. február 19-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Imreh Ferenc elnök:**

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. február 19-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása*
- 2. Egyéb pénzügyek*
- 3. Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2018. évi költségvetése módosításának megtárgyalása*
- 4. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása*
- 5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
- 6. Egyebek*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **19/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. február 19-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása*
- 2. Egyéb pénzügyek*
- 3. Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2018. évi költségvetése módosításának megtárgyalása*
- 4. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása*
- 5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
- 6. Egyebek*

## **1. Napirendi pont**

### ***Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása***

#### **Imreh Ferenc elnök:**

A meghívóval kiküldött előterjesztés alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete az ÚNÖ 2019. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:*

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 612 386 Ft-ban,  
 költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 612 386 Ft-ban  
 állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 2 238 000 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 3 612 386 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 1 374 386 Ft,  
 amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 074 386 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege - 300 000 Ft,
    - d) finanszírozási bevétele 1 374 386 Ft,

e) finanszírozási kiadása

o Ft.

2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 31/2015. (III.31.) ÚNÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Határidő: 2019. március 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének 20/2019. (II.19.) számú határozata az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről:**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete az ÚNÖ 2019. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 612 386 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 612 386 Ft-ban állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 2 238 000 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 3 612 386 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 1 374 386 Ft,
 amelyből
  - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 074 386 Ft,

- felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege	- 300 000 Ft,
d) finanszírozási bevétele	1 374 386 Ft,
e) finanszírozási kiadása	0 Ft.

2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 31/2015. (III.31.) ÜNÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÜNÖ elnöke  
 Határidő: 2019. március 15.

## **2. Napirendi pont**

### ***Egyéb pénzügyek***

#### **Dr. Seifert Tibor elnökhelyettes:**

Javasolja, hogy az Önkormányzati munka gördülékenyebb működése céljából hatalmazzák fel az Elnököt ebben az évben is arra, hogy 100.000,- Ft összeghatárig dönthessen az év közben váratlanul felmerülő és sürgős döntést igénylő költségek kifizetésének szükségességéről, valamint programokon való részvételtől, a következő testületi ülésen való beszámolási kötelezettséggel.

A javaslattal a képviselők egyetértettek, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, felhatalmazza az Elnököt arra, hogy 100.000,- Ft összeghatárig döntsön az év közben váratlanul felmerülő*

*költségek kifizetésének szükségességéről, valamint programokon való részvételről, a következő testületi ülésen való beszámolási kötelezettséggel.*

*Határidő: 2019. december 31.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **21/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, felhatalmazza az Elnököt arra, hogy 100.000,- Ft összeghatárig döntsön az év közben váratlanul felmerülő költségek kifizetésének szükségességéről, valamint programokon való részvételről, a következő testületi ülésen való beszámolási kötelezettséggel.*

*Határidő: 2019. december 31.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

#### **Imreh Ferenc elnök:**

Elmondja, hogy az önkormányzati munkához általa négy éve használt képviselői telefon január utolsó hetében elromlott. Mivel a garanciája már két évvel ezelőtt lejárt és a hűség idő is letelt a szolgáltatónál, az újabb két éves időszakra kedvezményesen új telefon vásárlására nyílik lehetőség. Az új telefon ára 121.590,- Ft, melyet a 2019. évi működési támogatásból tudnának megvásárolni.

A telefon állagának megóvására védőfólia és tok beszerzési költsége 8.198,- Ft, melyet szintén az ez évi működési támogatásból lehet elszámolni.

Javasolja fentiek beszerzését.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az önkormányzati munka zavartalan ellátása érdekében 1 db telefonkészüléket, üvegvédő fóliát és 1 db telefontokot vásárol, melyre összesen 129.788,- Ft felhasználást állapít meg a 2019. évi központi költségvetési működési támogatás terhére.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **22/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az önkormányzati munka zavartalan ellátása érdekében 1 db telefonkészüléket, üvegvédő fóliát és 1 db telefontokot vásárol, melyre összesen 129.788,- Ft*

felhasználást állapít meg a 2019. évi központi költségvetési működési támogatás terhére.

Határidő: 2019. február 19.

Felelős: ÚNÖ elnöke

### **3. Napirendi pont**

#### ***Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2018. évi költségvetése módosításának megtárgyalása***

##### **Imreh Ferenc elnök:**

Tájékoztatja képviselőtársait, hogy az ülés előtt a Hivatal pénzügyi munkatársától kézhez kapta az újbudai német nemzetiségi Óvodák 2018. évi költségvetésének módosításáról szóló pénzügyi táblázatokat, melyet Újbuda Önkormányzata a 2019. február 26-i testületi ülésén tárgyal.

Kéri, hogy tekintsék át a kiosztott anyagot.

Rövid egyeztetést követően, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Örmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy-Örmező 2019. február 26-ra előterjesztett, 2018. évi költségvetésének december 31-i hatályú módosításával egyetért.*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

##### **23/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Örmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy-Örmező 2019. február 26-ra előterjesztett, 2018. évi költségvetésének december 31-i hatályú módosításával egyetért.*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

## **4. Napirendi pont**

### ***Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása***

**Imreh Ferenc elnök:**

Emlékezteti képviselőtársait, hogy a választási ciklus elején Újbuda Önkormányzatával megkötött és minden év januárban felülvizsgált Együttműködési megállapodásban foglaltakat 30 napon belül át kell vezetni a Szervezeti és Működési Szabályzatba, a jogszabályi előírások szerint.

Mivel a megállapodás az SZMSZ 3. sz. mellékletét képezi, javasolja annak cseréjét.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzata 3. számú mellékletének módosítását jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének 24/2019. (II.19.) számú határozata az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról:**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzata 3. számú mellékletének módosítását jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal.

Határidő: 2019. február 19.

Felelős: ÚNÖ elnöke

## **5. Napirendi pont**

### ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

**Imreh Ferenc elnök:**

A jegyzőkönyv és a jelenlévők számára az alábbiak szerint számol be az elmúlt időszakban végzett tevékenységeikről, pénzügyi kötelezettségeikről:

**1.)**

Január 16-án a 6/2019.(I.14.) ÚNÖ számú határozat alapján Szárra utaztak, a február 16-i svábbálra a zenekari szerződés megkötése érdekében. Az utazásra kiküldetési rendelvénnyel 4.544,- Ft gépkocsi használati költséget számoltak el az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.



Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a 6/2019.(I.14.) ÚNÖ határozata alapján - elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2019. január 16-án Szárra utazott az ÚNÖ által szervezendő februári Svábbálon fellépő zenekarral való szerződés megkötése céljából és elfogadja a gépkocsival történt utazási költségre fordított 4.544,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **25/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a 6/2019.(I.14.) ÚNÖ határozata alapján - elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2019. január 16-án Szárra utazott az ÚNÖ által szervezendő februári Svábbálon fellépő zenekarral való szerződés megkötése céljából és elfogadja a gépkocsival történt utazási költségre fordított 4.544,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

### **2.)**

A 103/2018. (XII.12.) ÚNÖ számú határozat alapján, a német nemzetiségi partner egyesületekhez történő utazások költségeinek mérséklése érdekében a 2019. évre vonatkozóan Pest megyei és Fejér megyei autópálya matricát vásároltak, melynek költségére 10.000,- Ft-ot használtak fel az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a 103/2018. (XII.12.) ÚNÖ határozata alapján - elfogadja a beszámolót arról, hogy a német nemzetiségi partner egyesületekhez történő utazások költségeinek mérséklése érdekében, a 2019. évre vonatkozóan Pest megyei és Fejér megyei autópálya matricát vásároltak, melyre 10.000,- Ft-ot használtak fel az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

## **26/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – a 103/2018. (XII.12.) ÚNÖ határozata alapján - elfogadja a beszámolót arról, hogy a német nemzetiségi partner egyesületekhez történő utazások költségeinek mérséklése érdekében, a 2019. évre vonatkozóan Pest megyei és Fejér megyei autópálya matricát vásároltak, melyre 10.000,- Ft-ot használtak fel az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2019. február 19.

Felelős: ÚNÖ elnöke

### **3.)**

Az Újbuda Német Önkormányzata, a 2018. évi Munkatervének 18. pontja és a 101/2018.(XII.12.) ÚNÖ számú határozata szerint 2019. január 23-án megrendezte hagyományos németnyelvű vers- és prózamondó versenyét a kerület két német nyelven is oktató iskolájának német tagozatos diákjai részére.

A vers- és prózamondó versenynek az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule biztosította a helyszínt. A versenyen két zsűri előtt 73 gyerek mondta el azt, amire hosszú hetek óta készült. Ki magabiztosan, ki izgulva, ki folyékonyan, ki akadozva, ki korát meghazudtolva, mint egy érett színész, ki a leggyönyörűbb kiejtéssel ejtette ámulatba a zsűri tagjait, a hallgatóságot. A verseny végén mindenki gazdagabban ment haza. Kategóriánként az első három helyezett jutalmat is kapott, de egy-egy irodalmi alkotás megismerése mindenkinek gazdagította lelkét, szókincsét.

A jutalmakat a Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvány biztosította az Újbuda Német Önkormányzata által erre a célra nyújtott támogatásból, melyre a 2018. évi költségvetéséből 120.000,- Ft –ot használt fel.

Továbbá a verseny helyszínének díszítéseire dekorációs anyagokat vásároltak 8.160,- Ft értékben, az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.

A kerületi verseny eredménye az 1-8. osztályig korcsoportban.

Korcsoport: 1-2. osztály

Kategória: vers

I. Dolánszky Anna  
Grundschule

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-

II. Miskolczi Marcell  
Grundschule

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-

III.Minárovics Bence Herbe  
Gazdagrét

Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in

Korcsoport: 1-2. osztály

Kategória: próza

I. Simon Péter Pál  
Grundschule

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-

Korcsoport: 3-4. osztály

Kategória: vers

I. Antal-Futó Petra  
Grundschule

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-

II. Tábori Kristóf  
Grundschule

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-

III. Némethy Lilla Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
Korcsoport: 3-4. osztály	Kategória: próza
I. Üveges Regina Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
II. Turjánszky Mirtill Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
III. Kovács Lili Dóra Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
Korcsoport: 5-6. osztály	Kategória: vers
I. Kocs Olívia Bernadett Gazdagrét	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in
II. Grábner Máté Gazdagrét	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in
III. Kakuk Flóra Dafné Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
Korcsoport: 5-6. osztály	Kategória: próza
I. Marton Réka Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
II. Bak Natália Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
III. Simon Eszter Gazdagrét	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in
Korcsoport: 7-8. osztály	Kategória: vers
I. Gál Franciska Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
II. Menich Réka Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
III. Dénes Zita Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
Korcsoport: 7-8. osztály	Kategória: próza
I. Hiller Lotti Hanga Gazdagrét	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola Grundschule in
II. Schmidt Nóra Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-
III. Laczai Milán Grundschule	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-

A Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvány, a vers-és prózamondó versenyre támogatási szerződés keretében átutalt 120.000,- Ft rendeltetésszerű felhasználásáról hiteles számlamásolatokkal elszámolt.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 18. pontja, valamint a 101/2018. (XII.12.) ÚNÖ határozat alapján – a 2019. január 23-án az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskolában megtartott hagyományos német nyelvű vers,- és prózamondó verseny megrendezéséről és elfogadja:*

- a résztvevők díjazására fordított 120.000,- Ft, valamint
- a dekorációra fordított 8.160,- Ft felhasználását.

*Ezzel egyidejűleg elfogadja a Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvánnyal – fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott támogatás felhasználásának elszámolását.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **27/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 18. pontja, valamint a 101/2018. (XII.12.) ÚNÖ határozat alapján – a 2019. január 23-án az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskolában megtartott hagyományos német nyelvű vers,- és prózamondó verseny megrendezéséről és elfogadja:*

- a résztvevők díjazására fordított 120.000,- Ft, valamint
- a dekorációra fordított 8.160,- Ft felhasználását.

*Ezzel egyidejűleg elfogadja a Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvánnyal – fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott támogatás felhasználásának elszámolását.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

#### **4.)**

2019. január 25-én részt vett - a polgármester meghívásának eleget téve - a Polgármesteri Hivatal évnyitó rendezvényén. A rendezvény utáni hazautazáshoz taxi költségként 2.500,- Ft-ot használt fel az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy*  
*- dr. Hoffmann Tamás polgármester meghívásának eleget*

*téve – az ÚNÖ képviseletében részt vett 2019. január 25-én az Újbudai Polgármesteri Hivatal hagyományos évnyitó rendezvényén és elfogadja a hazautazás taxiköltségére fordított 2.500,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **28/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy - dr. Hoffmann Tamás polgármester meghívásának eleget téve – az ÚNÖ képviseletében részt vett 2019. január 25-én az Újbudai Polgármesteri Hivatal hagyományos évnyitó rendezvényén és elfogadja a hazautazás taxiköltségére fordított 2.500,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

#### **5.)**

A 2018. évi központi költségvetési működési támogatás beszámolójának postai feladás költségére 530,- Ft-ot, a 2018. évi központi költségvetési feladatalapú támogatás elszámolásának feladására pedig 795,- Ft-ot fizetett ki éves költségvetésükből.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚNÖ 2018. évi állami költségvetési működési és feladatalapú támogatásának elszámolása postai úton feladásra került, és elfogadja az ajánlott küldemény feladására fordított összesen 1.325,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2019. február 19.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **29/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚNÖ 2018. évi állami költségvetési működési és feladatalapú támogatásának elszámolása postai úton feladásra került,*

és elfogadja az ajánlott küldemény feladására fordított összesen 1.325,- Ft felhasználását.

Határidő: 2019. február 19.  
Felelős: ÚNÖ elnöke

## 6.)

Újbuda Német Önkormányzata, a 6/2019. (I.14.) ÚNÖ számú határozata és a 2019. – évi Munkaterv 3. pontja szerint, február 16-án megtartotta a Farsangi Svábbál rendezvényét.

Imreh Ferenc ÚNÖ elnök német, majd magyar nyelvű üdvözlő szavait követően, 20 óráig vacsora következett, majd az elnök megnyitotta a bált.

Az alkalomhoz illő nemzetiségi ruhába öltözött 6 tagú szári „Saarer Musikanten” zenekar adta a tradicionális sváb „talp alá való” –t, a bálon résztvevő 74 fős közönségnek, 01 óráig.

A rendezvényen egyre több résztvevő a nemzetiségre jellemző ruházatban jelent meg. A bálról felvételt és az ÚNÖ elnökével, valamint a rendezvényen megjelent és azon részt vett Wendlerné dr. Pirigyi Katalin önkormányzati képviselővel interjút készített a TV 11 televízió stábja is.

A rendezvény közreműködői: a Kelenvölgyi Polgárok Köre, a SAXLEHNER Egyesület, a ClubNetCet egyesület és a Kelenvölgyi Közösségi Ház voltak.

A rendezvényre az ez évi feladatalapú támogatásból 380.000,- Ft-ot használtak fel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az ÚNÖ 2019. évi Munkatervének 3. pontja, valamint a 6/2019. (I.14.) ÚNÖ határozat alapján - a XI. kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolása céljából – 2019. február 16-án a Kelenvölgyi Közösségi Házban megtartott hagyományos „Farsangi Svábbál” megrendezéséről, és elfogadja a szervezés szükséges költségeire fordított összesen 380.000,- Ft felhasználását.*

Határidő: 2019. február 19.  
Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

## **30/2019. (II.19.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az ÚNÖ 2019. évi Munkatervének 3. pontja, valamint a 6/2019. (I.14.) ÚNÖ határozat alapján - a XI. kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolása céljából – 2019. február 16-án a Kelenvölgyi Közösségi Házban megtartott hagyományos „Farsangi Svábbál” megrendezéséről, és elfogadja a szervezés szükséges költségeire fordított összesen 380.000,- Ft felhasználását.

mányos „Farsangi Svábbál” megrendezéséről, és elfogadja a szervezés szükséges költségeire fordított összesen 380.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2019. február 19.  
Felelős: ÚNÖ elnöke

## **6. Napirendi pont** ***Egyebek***


### **Imreh Ferenc elnök:**

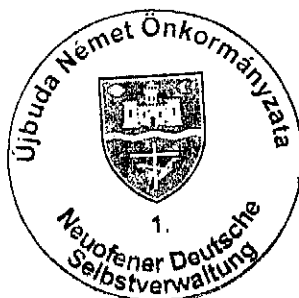
A jegyzőkönyv számára elmondja, hogy az ÚNÖ képviselői és velük közös háztartásban élő személyek 2019. évi vagyonnyilatkozatainak leadása és a nyilvántartásért és ellenőrzésért felelős képviselők általi átvétele megtörtént.

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 09.10 órakor bezárja.

Budapest, 2019. február 28.

  
**Imreh Ferenc**  
elnök

  
**dr. Seifert Tibor**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA**  
**NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK**  
**2019. évi költségvetése**

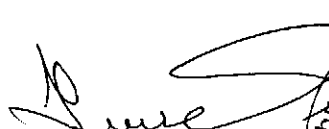
20/2019. (II.19.) ÚNÖ határozat 1. sz. melléklete

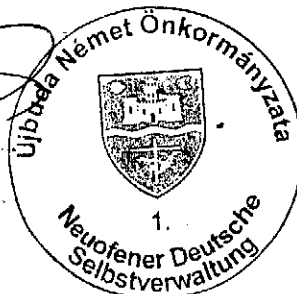
Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	229 200	229 200	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	118 110	118 110	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>387 310</b>	<b>387 310</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
<b>2.1</b>	<b>Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</b>	170 700	170 700	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>170 700</b>	<b>170 700</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	400 000	400 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	400 000	400 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	500 000	500 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	60 000	60 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	31 890	31 890	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 221 890</b>	<b>2 221 890</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	532 486	532 486	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>532 486</b>	<b>532 486</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	300 000	300 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>3 612 386</b>	<b>3 612 386</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 612 386</b>	<b>3 612 386</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>2 238 000</b>	<b>2 238 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 374 386	1 374 386	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 612 386</b>	<b>3 612 386</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2019. február 19.

  
 Imreh Ferenc elnök



20/2019. (11.19.) ÜNÖ határozat melléklete

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Német Önkormányzata

2019. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

2. melléklet

BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	1 198 000
Működési bevételek	0

Összesen:

2 238 000

Működés egyenlege

-1 074 386

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	387 310
Munkaadókat terhelő járulékok	170 700
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 221 890
Működési célú támogatás áht.-n belülről	0
Működési célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülre	532 486
Összesen	3 312 386

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Összesen	0
Felhalmozás egyenlege	-300 000

Finanszírozási bevételek

1 374 386

Finanszírozási kiadások

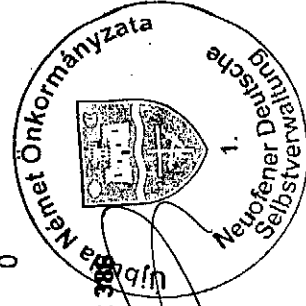
0

MINDÖSSZESEN:

3 612 386

MINDÖSSZESEN:

3 612 386

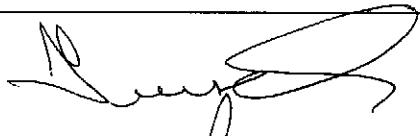


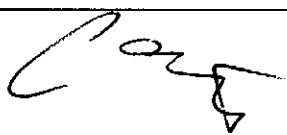

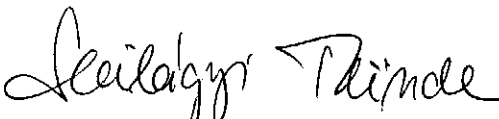


## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat rendes ülésén.

**Időpont:** 2019. február 19. (kedd), 8<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es szobája

NÉV:		ALÁÍRÁS:
1.	<b>IMREH FERENC JÓZSEF</b> Elnök	
2.	<b>Dr. SEIFERT TIBOR</b> Elnökhelyettes	
3.	<b>Dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA</b> Képviselő	
4.	<b>DREISZIGER GYÖRGY</b> Képviselő	
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	

## MEGHÍVÓ

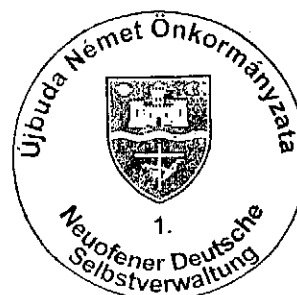
A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Német Önkormányzata **2019. február 19-én** (kedd) **8.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

### Napirendi pont:

1. Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
2. Egyéb pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
3. Újbudai német nemzetiségi Óvodák 2018. évi költségvetése módosításának megtárgyalása (helyszínen osztott anyag szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
4. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (szóbeli és mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
6. Egyebek

Budapest, 2019. február 14.

  
**Imreh Ferenc**  
elnök





*Előterjesztés az 1. napirendi ponthoz.*  
Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal  
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10  
Web: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

Nemzetiségi Önkormányzatok Elnökei  
részére

Ügyiratszám: III. 20/4 /2019.  
Ügyintéző: Kocsisné Bereczky Zsuzsanna  
Telefon: 372-4683

**Tárgy:** 2019. évi költségvetés elfogadása

## **Helyben**

**Tisztelt Elnök Asszony/Úr!**

Mellékelten megküldöm a nemzetiségi önkormányzat adatszolgáltatása alapján a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által elkészített 2019. évi költségvetés tervezetét, melyet a 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24.§ (3) bekezdése szerint 2019. február 15-éig kell a képviselő-testület elé terjeszteni. Kérem a 2019. évi költségvetés elfogadásáról szóló határozatát a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére legkésőbb **2019. március 4-éig** megküldeni szíveskedjen.

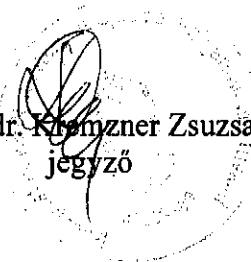
Tájékoztatom, hogy a nemzetiségi önkormányzat elfogadott 2019. évi költségvetéséről a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságának elemi költségvetést kell készítenie, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról hozott 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 33. § (2) bekezdése értelmében a jóváhagyott elemi költségvetésről a határozattervezet képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül adatot kell szolgáltatni a Magyar Államkincstár által működtetett elektronikus adatszolgáltató rendszerben.

Fentiek alapján kérem a határidő betartását annak érdekében, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság az adatszolgáltatás elkészítésének, és annak a Kincstár felé határidőre történő továbbításának eleget tudjon tenni.

Budapest, 2019. február 6.

Üdvözlettel:

Vargáné dr. Kramszner Zsuzsanna  
jegyző



## Határozati javaslat

### **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének .....számú határozata az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről**

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek összességét 3 612 386 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak összességét 3 612 386 Ft-ban állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek összege 2 238 000 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak összege 3 612 386 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege -1 374 386 Ft, amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege -1 074 386 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege -300 000 Ft,
  - d) finanszírozási bevétele 1 374 386 Ft,
  - e) finanszírozási kiadása 0 ezer Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény ( a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök meghatározása

Felelős: ÚNÖ elnöke  
Határidő: 2019. március 15.

## KÖLTSÉGVETÉSI-MÉRLEG

A 2019. évi költségvetés előterjesztés 1. melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat

KIADÁSOK		adatok Ft-ban
		2019. évi terv
<b>KIADÁSOK</b>		
<b>I. Működési költségvetés kiadásai</b>		
1. Személyi juttatások		387 310
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, etl. hozzájár.)		170 700
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)		2 221 890
4. Egyéb működési célú kiadások		532 486
<b>I. Működési költségvetés kiadásai összesen:</b>		<b>3 312 386</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>		
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)		300 000
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások		0
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen:</b>		<b>300 000</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(I.+II.)</b>		<b>3 612 386</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (I.+II.)</b>		<b>3 612 386</b>
BEVÉTELEK		2019. évi terv
<b>I. Működési költségvetés bevételei</b>		
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről		2 238 000
8. Működési bevételek		0
<b>I. Működési költségvetés bevételei összesen:</b>		<b>2 238 000</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei</b>		
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről		0
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei összesen:</b>		<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I.+II.)</b>		<b>2 238 000</b>
<b>III. Finanszírozási bevételek</b>		
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (költségv.maradvány)		1 374 386
<b>III. Finanszírozási bevételek összesen:</b>		<b>1 374 386</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)</b>		<b>3 612 386</b>

## Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német  
Önkormányzata

adatok Ft-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2019. évi terv	2019. I. negyedév	2019. II. negyedév	2019. III. negyedév	2019. IV. negyedév
<b>KIADÁSOK</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
1. Személyi juttatások	387 310	250 000	20 000	20 000	97 310
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, eü. hozzájár.)	170 700	116 000	8 000	8 000	38 700
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 221 890	600 000	422 000	599 890	600 000
4. Egyéb működési célú kiadások	532 486	133 000	133 000	133 000	133 486
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	300 000	75 000	75 000	75 000	75 000
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	-	-	-	-	-
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)</b>	<b>3 612 386</b>	<b>1 174 000</b>	<b>658 000</b>	<b>835 890</b>	<b>944 496</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 612 386</b>	<b>1 174 000</b>	<b>658 000</b>	<b>835 890</b>	<b>944 496</b>
<b>BEVÉTELEK</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 238 000	300 000	560 000	560 000	818 000
8. Működési bevételek	-	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-	-
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)</b>	<b>2 238 000</b>	<b>300 000</b>	<b>560 000</b>	<b>560 000</b>	<b>818 000</b>
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	1 374 386	874 000	98 000	275 890	126 496
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 612 386</b>	<b>1 174 000</b>	<b>658 000</b>	<b>835 890</b>	<b>944 496</b>



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat**

**Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban**

	adatok Ft-ban			
	2019.	2020.	2021.	2022.
<b>Bevételek</b>				
Működési bevételek	2 238 000	1 980 000	1 980 000	238 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek	1 374 386	0	0	0
(belső finanszírozás költségv.maradvány)	<b>3 612 386</b>	<b>1 980 000</b>	<b>1 980 000</b>	<b>238 000</b>
<b>Bevételek összesen:</b>				
<b>Kiadások</b>				
Működési kiadások	3 312 386	1 880 000	1 980 000	2 238 000
Felhalmozási kiadások	300 000	100 000	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>3 612 386</b>	<b>1 980 000</b>	<b>1 980 000</b>	<b>2 238 000</b>

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA**  
**NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK**  
**2019. évi költségvetése**

.../2019.(....)..... határozata 1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	<b>Képviselők tiszteletdíja</b>	-	-	-	-
<b>1.1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>	-	-	-	-
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	-	-
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	229 200	229 200	-	-
<b>1.2.3</b>	Utazási költségtérítés	-	-	-	-
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatások	-	-	-	-
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj	-	-	-	-
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	118 110	118 110	-	-
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>387 310</b>	<b>387 310</b>	-	-
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	170 700	170 700	-	-
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>170 700</b>	<b>170 700</b>	-	-
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	-	-
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	-	-
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	-	-
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	160 000	160 000	-	-
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	-	-	-	-
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérelti és lízing díjak	100 000	100 000	-	-
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás	400 000	400 000	-	-
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)	400 000	400 000	-	-
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	-	-	-	-
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	-	-
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés	500 000	500 000	-	-
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás	-	-	-	-
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat, )	60 000	60 000	-	-
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA	31 890	31 890	-	-
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 221 890</b>	<b>2 221 890</b>	-	-
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				
<b>4.1</b>	Támogatások visszafizetése	-	-	-	-

4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	532 486	532 486	-	-
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>532 486</b>	<b>532 486</b>	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	300 000	300 000	-	-
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	-	-	-	-
5.3	Immateriális javak	-	-	-	-
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	-	-
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	-	-	-	-
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	-	-	-	-
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>3 612 386</b>	<b>3 612 386</b>	-	-
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	-	-
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	-	-
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	-	-	-	-
8.2	Egyéb működési célú bevételek	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	-	-	-	-
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	-	-	-	-
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>2 238 000</b>	<b>2 238 000</b>	-	-
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 374 386	1 374 386	-	-

# Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Német Önkormányzata

## 2019. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

...../2019.(...)/.....határozata 2. melléklet

### BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	1 198 000
Működési bevételek	0
<b>Összesen:</b>	<b>2 238 000</b>
Működés egyenlege	-1 074 386

### KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	387 310
Munkaadókat terhelő járulékok	170 700
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 221 890
Működési célú támogatás áht.-n belülre	0
Működési célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülre	532 486
<b>Összesen</b>	<b>3 312 386</b>

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	-300 000

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	300 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülre	0
Felhalmozási célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülre	0
<b>Összesen</b>	<b>300 000</b>

Finanszírozási bevételek  
Költségvetési maradvány

1 374 386

Finanszírozási kiadások

0

**MINDÖSSZESEN:**

**3 612 386**

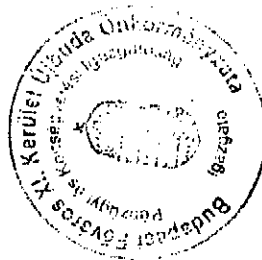
**MINDÖSSZESEN:**

**3 612 386**



Címjelölés	B-10						Végösszeg
	B-10. előzetes előirányzatok	B-10. előzetes előirányzatok	B-10. előzetes előirányzatok	B-10. előzetes előirányzatok	B-10. előzetes előirányzatok	B-10. előzetes előirányzatok	
<b>3.6. Kétfelhalmozási - Örményesi Óvoda</b>	16 880 000	0	0	0	0	0	371 383 906
0. Eredeti előirányzat	16 880 000	0	0	0	0	0	376 273 000
28. Bérkompenzáció 01. hó							79 586
56. Bérkompenzáció 02. hó							90 941
84. Bérkompenzáció 03. hó							78 870
PM TPN-működési költségvetés kiadásainak finanszírozása							2 178 139
116. Bérkompenzáció 04. hó							78 869
152. Bérkompenzáció 05. hó							78 871
158. Intézményvezetők jutalma							478 000
190. Bérkompenzáció 06. hó							78 869
223. Bérkompenzáció 07. hó							78 871
268. Bérkompenzáció 08. hó							78 869
278. Újbuda Környezetudatos Óvodája program díjazása							100 000
280. Óvoda Támogatása							100 000
304. Bérkompenzáció 09. hó							78 870
285. Újbudai poltók							2 652 900
315. Intézmények eszközbeszerzése							2 234 000
340. Újbuda Környezetudatos Óvodája 2019 program							320 000
341. Újbuda Környezetudatos Óvodája 2019 program szakkönyv							100 000
359. Bérkompenzáció 10. hó							78 871
369. Óvodai jutalmakra átcsoportosítás							-19 714 000
374. Intézményvezetők jutalmazása							358 500
391. Intézményekben technikai dolgozók bértiegészítése							3 423 101
408. Bérkompenzáció 11. hó							78 869

Budapest; 20<sup>13</sup>. 02. 18.



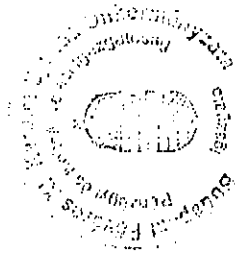
file for  
Donna Auer



[illegible]

3p 2019. 02. 18.

für den  
Herrn Acker





3.sz. melléklet  
Alőterjesztés a 4. napirendi ponthoz.

Ikt.sz.: I-53/ 7 /2019.

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. Hoffmann Tamás** polgármester,

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata** (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Kisköre u. 3-5.

Képviseli: **Imreh Ferenc** elnök,

Adószám: 15511362-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511362

KSH-szám: 15511362-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511368

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)
- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény

## I.

### A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.

Ezen kívül a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátja iroda céljára – a 981/GB/2014. (XII.3.) sz. határozata alapján - az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, a Fővárosi Kerületek Földhivatala által 43595/8/A/12. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Budapest, XI. kerület, Kisköre u. 3-5. szám alatt található, összesen 148 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiséget.

- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:

- a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.

- b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:

ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,

bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,

bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,

bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonnyilatkozatának biztonságos őrzését,

- c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,

- d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,

- e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
- 4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

## **II.**

### **A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése**

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

#### **1. A költségvetési határozat elkészítése**

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint a jogszabályban meghatározott tájékoztató adatokat az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a költségvetési határozat-tervezet indoklásában ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokollással együtt – bemutatni:
- da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
  - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
  - dc) a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

#### **2. Középtávú tervezés**

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

### **3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása**

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles bevételi, illetve kiadási előirányzatának csökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

### **4. Zárszámadás elfogadása**

- a) A költségvetési év zárását követően a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban adatot szolgáltat az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt úgy, hogy a Képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

### **Felelősök:**

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

## **III.**

### **A költségvetési gazdálkodás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak költségvetési gazdálkodási szabályzatáról szóló utasításában került szabályozásra.

#### **IV.**

#### **Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése**

##### **1. Önálló fizetési számla nyitása**

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511362 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

##### **2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel**

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

##### **3. Adószám igénylés**

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

#### **V.**

#### **Pénzellátás**

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2019. évi költségvetéséről szóló 1/2019. (I.22.) XI.ÖK Önkormányzati rendeletében meghatározott nemzetiségi önkormányzati általános működési támogatás összegének 75%-a alaptámogatásként egyenlő mértékben, a fennmaradó 25%-a pedig differenciáltan, a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati választásokon a névjegyzékben regisztráltak száma alapján kerül szétosztásra. Ennek megfelelően Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata részére a 2019. évre 1.198.000,- Ft, azaz Egymillió--egyszázkilencvennyolcezer forint támogatást nyújt. A működési támogatás felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.

- 3) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően 30 napon belül.
- 4) Az általános működési támogatás elszámolásának szabályai a következők:
  - a. A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak célját a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg, melyet január 28-áig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
  - b. A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
  - c. A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon érvényesítésre kerülnek, melyek – szükség esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi jegyzőkönyveiben szereplő, felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
- 5) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

## VI.

### A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatársak – az I. 3) d) alapján –, az a Nemzetiségi Önkormányzat törzsszámán elkülönítetten vezetik. A feladatra kijelölt munkatárs a Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárív a jelen megállapodás mellékletét képezi.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

## VII.

### Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
  - a) első 3 hónapjáról április 20-áig,
  - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
  - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.

- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
- a) első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
  - b) második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,
  - c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,
  - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedét követő február 5-éig,
  - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:
- a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
  - b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,
- 5) **éves költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

## VIII.

### **Személyi juttatások számfejtése, a Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott személyi juttatások számfejtését a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa a Magyar Államkincstár által működtetett központosított illetményszámfejtési rendszerben látja el. A Magyar Államkincstár által elkészített adóbevallás alapján az adófizetési kötelezettséget a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa teljesíti a NAV felé.

## IX.

### **Belső ellenőrzési feladatok**

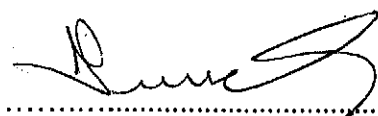
- 1) A 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (Áht.) 70.§-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket, illetve a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzési kézikönyvének előírásait kell alkalmazni.
- 2) A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyévet megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.

**X.**  
**Záró rendelkezések**

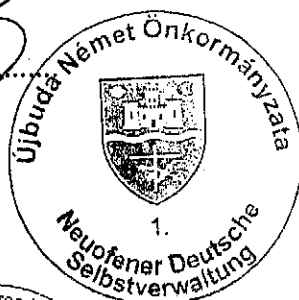
- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.
- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2019. január 25.


**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Német Önkormányzata**



elnök



**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzata**

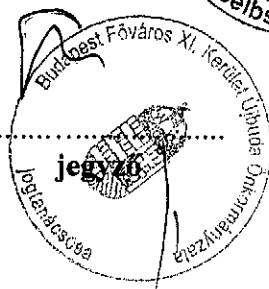


polgármester



**Ellenjegyezte:**

2019 FEBR 05.



**Pénzügyileg ellenjegyzem:**

PKI igazgató

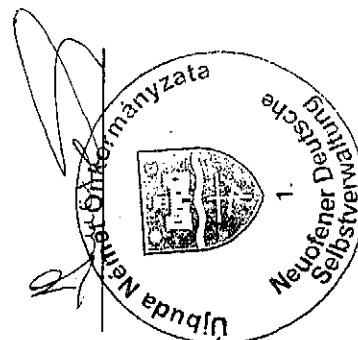
2019 FEBR 06.



Sorszám	Felköttyel szám.	Közfelköttyel megnevezése	Megnevezés (Intézményi)	Lezárt szám	Adatbázis leírás	Bruttó érték	Érték- csökkentés	Nettó érték	Megjegyzés
1	13191142	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Samsung Galaxy Tab T565	54722-46524/1	2016-09-08	72 004	72 004	0	121.400.0084
2	13191242	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Laptop táskák BASCP	54722-86461/17	2016-04-07	6 882	6 882	0	KUM-18-00354
3	13191142	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Tablet Huawei MediaPad M2	54722-46512/1	2016-06-02	53 537	53 537	0	116332070
4	13191142	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	MS Office 2013	54722-441/1	2016-03-05	31 488	31 488	0	AUM-18-01180
5	13191142	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Laptop HP Win8-cal	54722-46510/1	2016-03-05	165 347	165 347	0	AUM-18-01180
6	13191142	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Nyomtató Canon PIXMA MX925	54722-46751/3	2015-10-05	37 244	37 244	0	2015/MA6023 NETTÓ ÉRTÉK
7	13191242	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Mobiletelefon Huawei G7	54722-37172/43	2015-01-29	31 488	31 488	0	15401561 NETTÓ ÉRTÉK
8	131152	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Grafika album	131131/1/13	1986-12-31	25 001	0	25 001	album 051857 König Robert Album
9	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Hűtőszekrény WHIRPOOL ARG 728	13112442/13	1986-12-31	38 920	38 920	0	D0424098 Whirpool ARG 728
10	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Asztali VÉNYUSZ Tárgyaló	1311234/5/13	1986-12-31	97 440	97 440	0	3 db 2002/15168 Tárgyaló Vénusz 3 db
11	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	TV-szekrény	1311234/4/13	1986-12-31	23 805	23 805	0	014468
12	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Üdögáru LÁNY bór	1311234/3/13	1986-12-31	150 919	150 919	0	4 db 1110-76796 Lán bór 2 db fotel 1 db kanapé 1 db asztal Kútvöveg
13	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Íróasztal Tárgyaló	1311234/2/13	1986-12-31	31 000	31 000	0	014468 Tárgyaló
14	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Székáru kombináció	1311234/1/13	1986-12-31	77 800	77 800	0	014468 Kombináció
15	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Telefon PANASONIC KXF-700	1311224/10/13	1986-12-31	60 000	60 000	0	8DARA001585 30006-198 Panasonic KXF-700
16	1319122	Újépítés Német Kisebbségi Önkormányzat	Hifi-torony PANASONIC	1311224/4/13	1986-12-31	79 920	79 920	0	CT86840068 026820 Panasonic
17		Összesen				963 866	963 866	25 001	

Budapest, 2019. január 3.

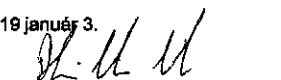
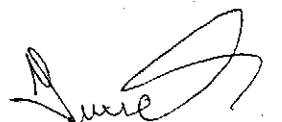
10



## 2014 előtti eszközök LELTÁRA 2018. 12. 31. - Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat

Sorszám	Leltári szám	Főkönyvi száma	Megnevezés	Költséghely megnevezése	Mennyiség	M.e.	Érték
1	54722-37/42/2	5129	Lemezjátszó kif.	Újbuda Német Kisebb. Önkorm.	1 db		8 000
2	54722-46/178/1	5129	OfficeJet HP8310	Újbuda Német Kisebb. Önkorm.	1 db		59 790
3	54722-85/24/57	5129	Szék 21db támlás kárpitozott	Újbuda Német Kisebb. Önkorm.	21 db		114 440
4	54722-85/25/20	5129	Forgószék	Újbuda Német Kisebb. Önkorm.	1 db		13 664
5	54722-85/44/23	5129	Szőnyeg	Újbuda Német Kisebb. Önkorm.	1 db		27 487
6	54722-86/104/2	5129	WC-papírtartó 2db	Újbuda Német Kisebb. Önkorm.	2 db		5 800
7	54722-87/14/14	5129	Porszívó 2000w	Újbuda Német Kisebb. Önkorm.	1 db		28 999
8	Összesen						256 180

Budapest, 2019. január 3.

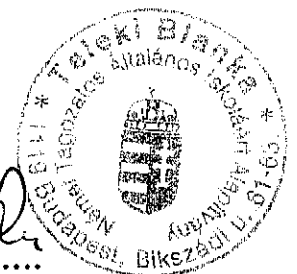

Támogatás elszámolása

## 1. A Támogatott adatai:

- Név: Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskola  
Cím (székhely, lakóhely): 1119 Budapest, Bikkádi u. 61-63.  
Levelezési cím, telefon: 1119 Bp. Bikkádi u. 61-63.  
Adószám (adóazonosító jel): 18232558-1-43  
Bankszámlaszám: 10102093-30668103-00000007  
Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő)  
A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendő)  
A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Hajnal Anna 205-7474  
A csatolt számlákat kizárólag a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata 101/2018 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 120.000,- Ft3. A támogatási cél megnevezése: Vers és prózamondó verseny megrendezése és résztvevőinek díjazása4. Elszámolási határidő: 2019. március 2.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

120.000,- Ft6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 96,- FtA költségösszesítő pótlapok száma: 1 dbBudapest, 2019 év január hónap 25 napDr. Balázs R.  
(cégszerű) aláírás

*Bel' Bay B.*

Az eredetivel mindenben  
meg egyező hiteles másolat.

1914. június 10. 10:10  
Központi Nyomtatás  
Budapest, Blikk

ÁFA kulcs	Adóalap	ÁFA érték	Bruttó érték
27%	94563,78 Ft	25532,22 Ft	120096,00 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>94563,78 Ft</b>	<b>25532,22 Ft</b>	<b>120096,00 Ft</b>

Az árucikkek mennyiségileg, minőségileg, magyar nyelvű vásárlói tájékoztatóval és használati utasítással átadva, átvéve.  
Reklamációt csak bizonylat ellenében fogadunk el.

Ellenör Eladó: VGH Vaa  
Hajal Kaa  
Vaa

\*\*\* Nyitvatartás: hétfőtől - péntekig: 8:15-ig, szombat: 8-18-ig, vasárnap 9-17-ig  
Internet cím: <http://www.regiofoly.hu> E-mail cím: [info@regiofoly.hu](mailto:info@regiofoly.hu)  
\*\*\* GuprofitW v. 18.1113 Vállalatirányítási Rendszer, R610 Jatekterezkedelmi Kft. \*\*\*

*Stulaloe* d. 11



Telebank: 1440 | www.budapestbank.hu

Levelezési cím:



0130668100001145

TELEKI BLANKA ALAPITVÁNY  
BUDAPEST  
BIKSZÁDI UT 61-63  
1119

## ADATOK

Név: TELEKI BLANKA NÉMET TAGOZATOS ÁLTALÁNOS ISKOLÁÉRT  
Székhelycím: 1119 BUDAPEST BIKSZÁDI UT 61-63  
Országkód: HU  
Bankszámlaszám: 10102093-30668103-00000007  
Nemzetközi IBAN számlaszám: HU77-10102093-30668103-00000007  
Számlaazonosító: 01P00306681  
Számlelv: FIZETÉSI SZÁMLA KTG  
Teljesítési időszak: 2019. január 12 - 2019. január 14.  
Kivonat kelte: 2019. január 14.  
Kivonat sorszáma/számlaazonosító: 5/2019/01P00306681

## GYORS ÖSSZEFOGLALÁS

Működési költség	6 094 459 Ft
Jóváírás	2 000 Ft
Terhelés	-1 407 796 Ft
Zárt egyenleg	4 688 663 Ft
Minimum egyenleg	0 Ft
Zárt összeg	0 Ft
Felhasználható összeg	4 688 663 Ft

## TRANZAKCIÓK

Értéknep	Könyvelési nap	Tranzakció	Terhelés	Jóváírás
2019.01.14.	2019.01.14.	JE Internetbank átutalás QDP2612551 Ellenszám: 16200106-11521431-00000000 Fito System Játékszórter Kft. Közlemény: PJ18-006	-1 245 000 Ft	
2019.01.14.	2019.01.14.	JE Internetbank átutalás QDP2614281 Ellenszám: 10701520-68809940-51100005 Varga Péter ev. Közlemény: 2018/363	-42 700 Ft	
2019.01.14.	2019.01.14.	JE Internetbank átutalás QDP2614341 Ellenszám: 11100104-10431674-01000003 Regio Játékkereskedelmi Kft. Közlemény: BP000883/2019	-120 096 Ft	
2019.01.14.	2019.01.14.	3 Fogadott csekk GRG2705258 Ellenszám: 11600006-000000060401231 NAGY GÁBOR Közlemény: NAGY HEREDI QDETTE 1A		2 000 Ft
Forgalom összesen:			-1 407 796 Ft	2 000 Ft

## JELMAGYARÁZAT

JE ÁTUTALÁS 3 JÓVÁÍRÁS, BEFIZETÉS

Az eredetivel mindenben  
meg egyező hiteles másolat.

## Költségösszesítő lap

A Támogatott neve: Teleki Blanka Német Tagozatos Általános

A pótlap sorszáma: .....

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számla-szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	játékok	Digió	883/2019	94.564	120.096	120.000,-
			Összesen:	94.564	120.096	120.000,-



Buy R.